

WYTYCZNE

WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 10 grudnia 2012 r.

zmieniające wytyczne EBC/2010/20 w sprawie ram prawnych rachunkowości i sprawozdawczości finansowej w Europejskim Systemie Banków Centralnych

(EBC/2012/29)

(2012/833/UE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

w załączniku IV do wytycznych EBC/2010/20 w pozycji aktywów 6 „Pozostałe należności od instytucji kredytowych strefy euro w euro”.

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych oraz Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 12 ust. 1, art. 14 ust. 3 i art. 26 ust. 4,

(4) Należy zatem odpowiednio zmienić wytyczne EBC/2010/20,

uwzględniając udział Rady Ogólnej Europejskiego Banku Centralnego zgodnie z art. 46 ust. 2 tiret drugie i trzecie Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

a także mając na uwadze, co następuje:

Artykuł 1

Zmiany wytycznych EBC/2010/20

W wytycznych EBC/2010/20 wprowadza się następujące zmiany:

(1) Wytyczne EBC/2010/20 z dnia 11 listopada 2010 r. w sprawie ram prawnych rachunkowości i sprawozdawczości finansowej w Europejskim Systemie Banków Centralnych⁽¹⁾ określają zasady standaryzacji rachunkowości i sprawozdawczości finansowej operacji przeprowadzanych przez krajowe banki centralne.

1) dodaje się art. 6a w brzmieniu:

(2) Załącznik IV do wytycznych EBC/2010/20 przewiduje już – w pozycji pasywów 13 „Rezerwy celowe” – nieobowiązkową możliwość ustanawiania rezerw celowych na poczet ryzyka kursowego, ryzyka stopy procentowej, ryzyka kredytowego i ryzyka ceny złota. Mając na uwadze, jak ważne jest zapewnienie krajowym bankom centralnym wystarczających zasobów finansowych na pokrycie znaczących źródeł ryzyka wynikającego z prowadzonej przez nie działalności, a także z zastrzeżeniem krajowych zasad rachunkowości w zakresie rezerw celowych na ryzyko, niezbędne jest wzmocnienie tej możliwości poprzez jej wprowadzenie do części normatywnej wytycznych EBC/2010/20. Zalecenie nie uniemożliwia krajowym bankom centralnym utrzymywania lub tworzenia rezerw celowych na dodatkowe ryzyka zgodnie z krajowymi zasadami rachunkowości.

„Artykuł 6a

Rezerwa celowa na ryzyko kursowe, stopy procentowej, kredytowe i zmian ceny złota

Mając należyty wzgląd na charakter działalności krajowych banków centralnych, banki te mogą ustanawiać w swoich bilansach rezerwę celową na ryzyko kursowe, stopy procentowej, kredytowe i zmian ceny złota. Przy podejmowaniu decyzji o wielkości i wykorzystaniu rezerw krajowy bank centralny opiera się na rozsądnym oszacowaniu ponoszonego ryzyka.”;

2) załącznik IV do wytycznych EBC/2010/20 otrzymuje brzmienie określone w załączniku do niniejszych wytycznych.

(3) Należy zharmonizować sprawozdawczość w zakresie operacji awaryjnego wsparcia płynności, a należności wynikające z takich operacji powinny zostać ujęte

Artykuł 2

Wejście w życie

Niniejsze wytyczne wchodzi w życie z dniem 31 grudnia 2012 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 35 z 9.2.2011, s. 31.

*Artykuł 3***Adresaci**

Niniejsze wytyczne stosuje się do wszystkich banków centralnych Eurosystemu.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 10 grudnia 2012 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC

Mario DRAGHI

Prezes EBC

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK IV

STRUKTURA BILANSU ORAZ ZASADY WYCENY BILANSOWEJ ⁽¹⁾

AKTYWA

Pozycja bilansu ⁽¹⁾		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania ⁽²⁾	
1	1	Złoto i należności w złocie	Physical gold, i.e. bars, coins, plates, nuggets in storage or "under way". Złoto jako kruszec, tj. sztabki, monety, przedmioty pozłacane, samородki, w skarbcu albo w transporcie do skarbcza. Złoto nie w postaci kruszcu, np. salda na rachunkach złota a vista i na lokatach terminowych, należności w złocie z tytułu następujących transakcji: a) transakcje przeniesienia do wyższej/niższej kategorii jakości; oraz b) transakcje swapowe na lokalizację lub próbę złota – jeżeli pomiędzy dniem wydania a dniem otrzymania mija co najmniej jeden dzień roboczy	Wartość rynkowa	Obowiązkowe
2	2	Należności od nierezydentów strefy euro w walutach obcych	Należności od kontrahentów spoza strefy euro, w tym instytucji międzynarodowych i ponadnarodowych oraz banków centralnych spoza strefy euro, w walutach obcych		
2.1	2.1	Należności od Międzynarodowego Funduszu Walutowego (MFW)	<p>a) <i>Prawa ciągnięcia w ramach transzy rezerwowej (netto)</i></p> <p>Udział przypadający na dane państwo minus salda w euro znajdujące się w dyspozycji MFW. Rachunek MFW nr 2 (prowadzony w euro na wydatki administracyjne) może być zaliczony do tej pozycji lub do pozycji »Zobowiązania wobec nierezydentów strefy euro w euro«</p> <p>b) <i>Specjalne prawa ciągnięcia (SDR)</i></p> <p>Posiadane zasoby SDR (brutto)</p> <p>c) <i>Inne należności</i></p> <p>Ogólne porozumienia pożyczkowe, pożyczki udzielane na podstawie specjalnych porozumień, lokaty powiernicze zarządzane przez MFW</p>	<p>a) <i>Prawa ciągnięcia w ramach transzy rezerwowej (netto)</i></p> <p>Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym</p> <p>b) <i>Specjalne prawa ciągnięcia (SDR)</i></p> <p>Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym</p> <p>c) <i>Pozostałe należności</i></p> <p>Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym</p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>
2.2	2.2	Środki na rachunkach w bankach, inwestycje w papiery wartościowe, kredyty zagraniczne i inne aktywa zagraniczne	<p>a) <i>Środki w bankach spoza strefy euro nieuwjęte w pozycji aktywów 11.3 »Inne aktywa finansowe«</i></p> <p>Rachunki bieżące, depozyty terminowe, depozyty jednodniowe, transakcje reverse repo</p>	<p>a) <i>Środki w bankach spoza strefy euro</i></p> <p>Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym</p>	Obowiązkowe

⁽¹⁾ Ujawniane w publikowanych rocznych sprawozdaniach finansowych KBC informacje dotyczące banknotów euro w obiegu, wynagrodzenia z tytułu należności/zobowiązań netto w ramach Eurosystemu wynikających z przydziału banknotów euro w ramach Eurosystemu oraz dochodów pieniężnych powinny być zharmonizowane. W załącznikach IV, VIII i IX pozycje, które powinny być zharmonizowane, oznaczono gwiazdką.

Pozycja bilansu ⁽¹⁾		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania ⁽²⁾
		<p>b) <i>Inwestycje w papiery wartościowe poza strefą euro nieujęte w pozycji aktywów 11.3 »Inne aktywa finansowe«</i></p> <p>Bony i obligacje, weksle, obligacje zerokuponowe, papiery rynku pieniężnego, instrumenty udziałowe wchodzące w skład rezerw walutowych – wszystkie wyemitowane przez nierezydentów strefy euro</p>	<p>b) (i) <i>Rynkowe papiery wartościowe inne niż utrzymywane do terminu zapadalności</i></p> <p>Cena rynkowa i rynkowy kurs walutowy</p> <p>Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p> <p>(ii) <i>Rynkowe papiery wartościowe sklasyfikowane jako utrzymywane do terminu zapadalności</i></p> <p>Koszt z uwzględnieniem utraty wartości i rynkowego kursu walutowego Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p> <p>Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p> <p>(iii) <i>Nierynkowe papiery wartościowe</i></p> <p>Koszt z uwzględnieniem utraty wartości i rynkowego kursu walutowego</p> <p>Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p> <p>(iv) <i>Rynkowe instrumenty udziałowe</i></p> <p>Cena rynkowa i rynkowy kurs walutowy</p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>
		<p>c) <i>Kredyty zagraniczne (depozyty) poza strefą euro nieujęte w pozycji 11.3 »Inne aktywa finansowe«</i></p>	<p>c) <i>Kredyty zagraniczne</i></p> <p>Depozyty – wartość nominalna, przeliczane po rynkowym kursie walutowym</p>	<p>Obowiązkowe</p>
		<p>d) <i>Pozostałe aktywa zagraniczne</i></p> <p>Banknoty i monety spoza strefy euro</p>	<p>d) <i>Pozostałe aktywa zagraniczne</i></p> <p>Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym</p>	<p>Obowiązkowe</p>
3	3	<p>Należności od rezydentów strefy euro w walutach obcych</p> <p>a) <i>Inwestycje w papiery wartościowe w strefie euro nieujęte w pozycji 11.3 »Inne aktywa finansowe«</i></p> <p>Bony i obligacje, weksle, obligacje zerokuponowe, papiery rynku pieniężnego, instrumenty udziałowe wchodzące w skład rezerw walutowych – wszystkie wyemitowane przez rezydentów strefy euro</p>	<p>a) (i) <i>Rynkowe papiery wartościowe inne niż utrzymywane do terminu zapadalności</i></p> <p>Cena rynkowa i rynkowy kurs walutowy</p> <p>Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p> <p>(ii) <i>Rynkowe papiery wartościowe sklasyfikowane jako utrzymywane do terminu zapadalności</i></p> <p>Koszt z uwzględnieniem utraty wartości i rynkowego kursu walutowego</p> <p>Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p> <p>(iii) <i>Nierynkowe papiery wartościowe</i></p> <p>Koszt z uwzględnieniem utraty wartości i rynkowego kursu walutowego</p> <p>Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)
			(iv) <i>Rynkowe instrumenty udziałowe</i> Cena rynkowa i rynkowy kurs walutowy	Obowiązkowe
		b) <i>Pozostałe należności od rezydentów strefy euro nieuwjęte w pozycji 11.3 »Inne aktywa finansowe«</i> Kredyty, depozyty, transakcje reverse repo, kredyty różne	b) <i>Pozostałe należności</i> Depozyty i pozostałe kredyty – wartość nominalna, przeliczane po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe
4	4	Należności od nierezydentów strefy euro w euro		
4.1	4.1	Środki na rachunkach w bankach, inwestycje w papiery wartościowe, kredyty	a) <i>Środki na rachunkach w bankach spoza strefy euro</i> Wartość nominalna b) (i) <i>Rynkowe papiery wartościowe inne niż utrzymywane do terminu zapadalności</i> Cena rynkowa Premia/dyskonto podlegają amortyzacji (ii) <i>Rynkowe papiery wartościowe sklasyfikowane jako utrzymywane do terminu zapadalności</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości Premia/dyskonto podlegają amortyzacji (iii) <i>Nierynkowe papiery wartościowe</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości Premia/dyskonto podlegają amortyzacji (iv) <i>Rynkowe instrumenty udziałowe</i> Cena rynkowa c) <i>Kredyty poza strefą euro nieuwjęte w pozycji aktywów 11.3 »Inne aktywa finansowe«</i> d) (i) <i>Rynkowe papiery wartościowe inne niż utrzymywane do terminu zapadalności</i> Cena rynkowa Premia/dyskonto podlegają amortyzacji	Obowiązkowe Obowiązkowe Obowiązkowe Obowiązkowe Obowiązkowe Obowiązkowe
		a) <i>Środki w bankach spoza strefy euro nieuwjęte w pozycji aktywów 11.3 »Inne aktywa finansowe«</i> Rachunki bieżące, depozyty terminowe, depozyty jednodniowe. Transakcje reverse repo dla celów związanych z zarządzaniem portfelami papierów wartościowych w euro		
		b) <i>Inwestycje w papiery wartościowe poza strefą euro nieuwjęte w pozycji aktywów 11.3 »Inne aktywa finansowe«</i> Instrumenty udziałowe, skrypty dłużne i obligacje, weksle, obligacje zerokuponowe, papiery rynku pieniężnego – wszystkie wyemitowane przez nierezydentów strefy euro		
		c) <i>Kredyty poza strefą euro nieuwjęte w pozycji aktywów 11.3 »Inne aktywa finansowe«</i>	c) <i>Kredyty poza strefą euro</i> Depozyty według wartości nominalnej	Obowiązkowe
		d) <i>Papiery wartościowe nieuwjęte w pozycji 11.3 »Inne aktywa finansowe«, wyemitowane przed nierezydentów strefy euro</i> Papiery wartościowe wyemitowane przez instytucje ponadnarodowe lub międzynarodowe, np. Europejski Bank Inwestycyjny, bez względu na ich położenie		

Pozycja bilansu ⁽¹⁾		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania ⁽²⁾	
			<p>(ii) <i>Rynkowe papiery wartościowe sklasyfikowane jako utrzymywane do terminu zapadalności</i></p> <p>Koszt z uwzględnieniem utraty wartości</p> <p>Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p> <p>(iii) <i>Nierynkowe papiery wartościowe</i></p> <p>Koszt z uwzględnieniem utraty wartości</p> <p>Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>	
4.2	4.2	Należności z tytułu instrumentów kredytowych w ramach europejskiego mechanizmu kursowego ERM II	Kredyty na warunkach ERM II	Wartość nominalna	Obowiązkowe
5	5	Należności od instytucji kredytowych strefy euro w euro z tytułu operacji polityki pieniężnej	Pozycje 5.1 do 5.5: transakcje zgodnie z odpowiednimi instrumentami polityki pieniężnej opisanymi w załączniku I do wytycznych EBC/2011/14 z dnia 20 września 2011 r. w sprawie instrumentów i procedur polityki pieniężnej Eurosystemu ⁽³⁾		
5.1	5.1	Podstawowe operacje refinansujące	Standardowe transakcje odwracalne zapewniające płynność finansową przeprowadzane z częstotliwością tygodniową i tygodniowym terminem zapadalności	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
5.2	5.2	Dłuższe operacje refinansujące	Standardowe transakcje odwracalne zapewniające płynność finansową przeprowadzane z częstotliwością miesięczną i trzymiesięcznym terminem zapadalności	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
5.3	5.3	Odwracalne operacje dostrajające	Transakcje odwracalne przeprowadzane jako transakcje ad hoc dla celów dostrajania	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
5.4	5.4	Odwracalne operacje strukturalne	Transakcje odwracalne dostosowujące pozycję strukturalną Eurosystemu w stosunku do sektora finansowego	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
5.5	5.5	Kredyt w banku centralnym	Jednodniowy instrument zapewniający płynność finansową po określonym z góry oprocentowaniu, zabezpieczony kwalifikowanymi aktywami (instrument o charakterze stałym)	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
5.6	5.6	Kredyty związane ze zmianą wartości depozytu zabezpieczającego	Dodatkowe kredyty udzielone instytucjom kredytowym wynikające ze wzrostu wartości aktywów związanych z innymi kredytami udzielonymi tym instytucjom	Wartość nominalna lub koszt	Obowiązkowe

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
6	6	Pozostałe należności od instytucji kredytowych strefy euro w euro	Rachunki bieżące, depozyty terminowe, depozyty jednodniowe, transakcje reverse repo związane z zarządzaniem papierami wartościowymi ujętymi w pozycji aktywów 7 »Papiery wartościowe rezydentów strefy euro w euro«, w tym transakcje wynikające z przeniesienia byłych rezerw walutowych strefy euro oraz inne należności. Rachunki korespondencyjne w zagranicznych instytucjach kredytowych strefy euro. Pozostałe należności i operacje niezwiązane z operacjami polityki pieniężnej Eurosystemu, w tym awaryjne wsparcie płynności. Wszelkie należności wynikające z operacji polityki pieniężnej inicjowanych przez KBC przed wejściem do Eurosystemu	Wartość nominalna lub koszt	Obowiązkowe
7	7	Papiery wartościowe rezydentów strefy euro w euro			
7.1	7.1	Papiery wartościowe na potrzeby polityki pieniężnej	Papiery wartościowe wyemitowane w strefie euro, utrzymywane w celach związanych z polityką pieniężną. Papiery wartościowe wyemitowane w strefie euro, utrzymywane w celach związanych z polityką pieniężną.	<p>a) <i>Rynkowe papiery wartościowe inne niż utrzymywane do terminu zapadalności</i> Cena rynkowa Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p> <p>b) <i>Rynkowe papiery wartościowe sklasyfikowane jako utrzymywane do terminu zapadalności</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości (koszt, gdy utrata wartości pokrywana jest przez rezerwę celową Eurosystemu zgodnie z pozycją pasywów 13b) »Rezerwy celowe« Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p> <p>c) <i>Nierynkowe papiery wartościowe</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>
7.2	7.2	Pozostałe papiery wartościowe	Papiery wartościowe nieujęte w pozycji aktywów 7.1 »Papiery wartościowe utrzymywane w celach związanych z polityką pieniężną« oraz w pozycji aktywów 11.3 »Inne aktywa finansowe«; skrypty dłużne i obligacje, weksle, obligacje zerokuponowe, papiery rynku pieniężnego utrzymywane na zasadzie pełnych praw, w tym rządowe papiery wartościowe pochodzące sprzed przystąpienia do Unii Gospodarczej i Walutowej, w euro. Instrumenty udziałowe	<p>a) <i>Rynkowe papiery wartościowe inne niż utrzymywane do terminu zapadalności</i> Cena rynkowa Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p> <p>b) <i>Rynkowe papiery wartościowe sklasyfikowane jako utrzymywane do terminu zapadalności</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
			c) <i>Nierynkowe papiery wartościowe</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości Premia/dyskonto podlegają amortyzacji	Obowiązkowe	
			d) <i>Rynkowe instrumenty udziałowe</i> Cena rynkowa	Obowiązkowe	
8	8	Należności od sektora instytucji rządowych i samorządowych w euro	Należności od instytucji rządowych i samorządowych sprzed przystąpienia do Unii Gospodarczej i Walutowej (nierynkowe papiery wartościowe, kredyty)	Depozyty/kredyty według wartości nominalnej, nierynkowe papiery wartościowe po kosztach	Obowiązkowe
—	9	Należności w ramach Eurosystemu⁺			
—	9.1	Udziały partycypacyjne w EBC⁺	Pozycja ta znajduje się jedynie w bilansach KBC Udziały danego KBC w kapitale EBC zgodnie z Traktatem oraz odpowiednim kluczem kapitałowym i wkładami określonymi w art. 48 ust. 2 Statutu ESBC	Koszt	Obowiązkowe
—	9.2	Należności odpowiadające transferom rezerw walutowych⁺	Pozycja ta znajduje się jedynie w bilansach KBC Należności od EBC w euro związane z początkowymi i dodatkowymi transferami rezerw walutowych zgodnie art. 30 Statutu ESBC	Wartość nominalna	Obowiązkowe
—	9.3	Należności wynikające z emisji certyfikatów dłużnych EBC⁺	Pozycja ta znajduje się jedynie w bilansie EBC Należności w ramach Eurosystemu względem KBC wynikające z emisji certyfikatów dłużnych EBC	Koszt	Obowiązkowe
—	9.4	Należności netto z tytułu przydziału banknotów euro w Eurosystemie⁺, (*)	W odniesieniu do KBC: należności netto związane z zastosowaniem klucza przydziału banknotów, tj. obejmujące salda w ramach Eurosystemu związane z emisją banknotów przez EBC, kwotę wyrównawczą i odpowiadającą jej bilansujący zapis księgowy w rozumieniu decyzji EBC/2010/23 z dnia 25 listopada 2010 r. w sprawie podziału dochodów pieniężnych krajowych banków centralnych państw członkowskich, których walutą jest euro (6) W odniesieniu do EBC: należności związane z emisją banknotów przez EBC, zgodnie z decyzją EBC/2010/29	Wartość nominalna	Obowiązkowe
—	9.5	Pozostałe należności w ramach Eurosystemu (netto)⁺	Pozycja netto następujących kategorii: a) należności netto związane z saldami na rachunkach systemu TARGET2 oraz rachunkach korespondencyjnych KBC, tzn. kwota netto należności i zobowiązań (zob. także pozycja pasywów 10.4: »Pozostałe zobowiązania w ramach Eurosystemu (netto)«)	a) Wartość nominalna	Obowiązkowe

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
		b) należności wynikające z różnicy pomiędzy dochodami pieniężnymi, które mają być połączone i podlegają redystrybucji. Pozycja ta ma znaczenie tylko w okresie pomiędzy księgowaniem dochodów pieniężnych w ramach procedur na koniec roku, a ich rozliczeniem w ostatnim dniu roboczym miesiąca stycznia danego roku	b) Wartość nominalna	Obowiązkowe	
		c) inne należności w ramach Eurosystemu w euro, w tym tymczasowy podział dochodu EBC (*)	c) Wartość nominalna	Obowiązkowe	
9	10	Pozycje w trakcie rozliczenia	Salda rachunków rozliczeniowych (należności), w tym inkaso czeków	Wartość nominalna	Obowiązkowe
9	11	Pozostałe aktywa			
9	11.1	Monety strefy euro	Monety euro, o ile oficjalnym emitentem nie jest KBC	Wartość nominalna	Obowiązkowe
9	11.2	Rzeczowe aktywa trwałe oraz wartości niematerialne i prawne	Grunty i budynki, meble i sprzęt, w tym sprzęt komputerowy, oprogramowanie	Koszt minus amortyzacja Okresy amortyzacji: — komputery i związane z nimi oprogramowanie i sprzęt oraz pojazdy mechaniczne: 4 lat — sprzęt, meble i instalacje w budynkach: 10 lat — budynki, kapitalizowane główne wydatki remontowe: 25 lat Kapitalizacja wydatków: oparta na limicie (poniżej 10 000 EUR bez podatku VAT: brak kapitalizacji)	Zalecane
9	11.3	Inne aktywa finansowe	— Udziały i inwestycje w podmioty zależne; instrumenty udziałowe, których posiadanie jest uzasadnione względami strategii/polityki — Papiery wartościowe, w tym instrumenty udziałowe, oraz inne instrumenty finansowe i salda (np. depozyty terminowe i rachunki bieżące) należące do wyodrębnionych portfeli — Transakcje reverse repo z instytucjami kredytowymi w związku z zarządzaniem portfelami papierów wartościowych ujętych w ramach niniejszej pozycji	a) <i>Rynkowe instrumenty udziałowe</i> Cena rynkowa b) <i>Udziały partycypacyjne i niepłynne akcje oraz pozostałe instrumenty utrzymywane jako stała inwestycja</i> Koszt z uwzględnieniem utraty wartości c) <i>Inwestycje w podmiotach zależnych lub znaczące udziały</i> Wartość aktywów netto d) <i>Rynkowe papiery wartościowe inne niż utrzymywane do terminu zapadalności</i> Cena rynkowa Premia/dyskonto podlegają amortyzacji	Zalecane Zalecane Zalecane Zalecane

Pozycja bilansu ⁽¹⁾		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania ⁽²⁾	
			<p>e) <i>Rynkowe papiery wartościowe sklasyfikowane jako utrzymywane do terminu zapadalności lub utrzymywane jako stała inwestycja</i></p> <p>Koszt z uwzględnieniem utraty wartości</p> <p>Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p>	Zalecane	
			<p>f) <i>Nierynkowe papiery wartościowe</i></p> <p>Koszt z uwzględnieniem utraty wartości</p> <p>Premia/dyskonto podlegają amortyzacji</p>	Zalecane	
			<p>g) <i>Środki w bankach i kredyty</i></p> <p>Wartość nominalna, przeliczana po kursie rynkowym w przypadku środków lub depozytów w walutach obcych</p>	Zalecane	
9	11.4	Różnice z aktualizacji wyceny instrumentów pozabilansowych	Wyniki aktualizacji wyceny terminowych transakcji walutowych, swapów walutowych, swapów na stopę procentową, transakcji FRA, transakcji terminowych na papiery wartościowe, kasowych transakcji walutowych od dnia transakcji do dnia rozliczenia	Pozycja netto pomiędzy wartością terminową a wartością kasową, przeliczana po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe
9	11.5	Rozliczenia międzyokresowe czynne	Dochód, który nie jest należny w okresie, którego dotyczy sprawozdanie, ale może być do niego przypisany. Wydatki opłacone z góry oraz naliczone odsetki zapłacone (tj. odsetki naliczone zakupione wraz z papierem wartościowym)	Wartość nominalna, przeliczane po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe
9	11.6	Pozycje różne	<p>Zaliczki, pożyczki, inne drobne pozycje.</p> <p>Prześciowe rachunki z aktualizacji wyceny (pozycja bilansu tylko w trakcie roku: niezrealizowane straty w momencie aktualizacji wyceny w czasie roku, które nie zostały uwzględnione w ramach odpowiednich funduszy z aktualizacji wyceny w pozycji pasywów: »Rachunki z aktualizacji wyceny«. Kredyty udzielone na zasadzie powiernictwa. Inwestycje związane z klientowskimi lokatami w złocie. Monety (w strefie euro) denominowane w walutach krajowych. Bieżące wydatki (zakumulowana strata netto), strata z ubiegłego roku przed pokryciem. Aktywa emerytalne netto</p> <p>Zaległe należności wynikające z niewykonania zobowiązań przez kontrahentów Eurosystemu w kontekście operacji kredytowych Eurosystemu</p> <p>Aktywa bądź należności (względem podmiotów trzecich) przejęte lub nabyte w ramach realizacji zabezpieczenia złożonego przez kontrahentów Eurosystemu, którzy dopuścili się niewykonania zobowiązań</p>	<p>Wartość nominalna lub koszt</p> <p><i>Prześciowe rachunki z aktualizacji wyceny</i></p> <p>Różnica z aktualizacji wyceny pomiędzy kosztem średnim a wartością rynkową, waluty obce przeliczane po rynkowym kursie walutowym</p> <p><i>Inwestycje związane z klientowskimi lokatami w złocie</i></p> <p>Wartość rynkowa</p> <p><i>Zaległe należności (wynikające z niewykonania zobowiązań)</i></p> <p>Wartość nominalna/faktyczna (przed/po rozliczeniu strat)</p> <p><i>Aktywa lub należności (wynikające z niewykonania zobowiązań)</i></p> <p>Koszt (przeliczenie po kursie rynkowym w momencie nabycia w przypadku aktywów finansowych w walutach obcych)</p>	<p>Zalecane</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>

Pozycja bilansu (1)			Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)
—	12	Strata za rok bieżący		Wartość nominalna	Obowiązkowe

(*) Pozycje podlegające harmonizacji. Zob. motyw 5 niniejszych wytycznych.

(1) Numeracja w pierwszej kolumnie odnosi się do formatów bilansu określonych w załącznikach V, VI i VII (tygodniowe sprawozdania finansowe i skonsolidowany bilans roczny Eurosystemu). Numeracja w drugiej kolumnie odnosi się do formatu bilansu określonego w załączniku VIII (bilans roczny banku centralnego). Pozycje oznaczone znakiem »*)« są skonsolidowane w tygodniowym sprawozdaniu finansowym Eurosystemu.

(2) Zasady struktury i wyceny wyszczególnione w niniejszym załączniku są obowiązkowe dla rachunkowości EBC oraz w odniesieniu do wszystkich istotnych aktywów i pasywów w rachunkowości KBC sporządzanej dla celów Eurosystemu (tj. istotnych dla działania Eurosystemu). Dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym.

(3) Dz.U. L 331 z 14.12.2011, s. 1.

(4) Dz.U. L 35 z 9.2.2011, s. 17.

Pasywa

Pozycja bilansu (1)			Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)
1	1	Banknoty w obiegu (*)	<p>(a) Banknoty euro plus/minus korekty związane z zastosowaniem klucza przydziału banknotów zgodnie z decyzją EBC/2010/23 i decyzją EBC/2010/29</p> <p>(b) Banknoty denominowane w walutach krajowych krajów strefy euro w ciągu roku wymiany gotówkowej</p>	<p>a) Wartość nominalna</p> <p>b) Wartość nominalna</p>	<p>Obowiązkowe</p> <p>Obowiązkowe</p>
2	2	Zobowiązania wobec instytucji kredytowych strefy euro w euro z tytułu operacji polityki pieniężnej	Pozycje 2.1, 2.2, 2.3 i 2.5: depozyty w euro wymienione w załączniku I do wytycznych EBC/2011/14		
2.1	2.1	Rachunki bieżące (w tym rachunki rezerw obowiązkowych)	Rachunki w euro instytucji kredytowych znajdujących się na liście instytucji finansowych podlegających obowiązkowi odprowadzania rezerwy obowiązkowej zgodnie z postanowieniami Statutu ESBC. Pozycja ta zawiera głównie rachunki służące do utrzymywania rezerwy obowiązkowej	Wartość nominalna	Obowiązkowe
2.2	2.2	Depozyt w banku centralnym na koniec dnia	Depozyty bieżące z określonym oprocentowaniem (instrument o charakterze stałym)	Wartość nominalna	Obowiązkowe
2.3	2.3	Depozyty terminowe	Depozyty bieżące z określonym oprocentowaniem (instrument o charakterze stałym)	Wartość nominalna	Obowiązkowe
2.4	2.4	Odwracalne operacje dostrajające	Transakcje związane z polityką pieniężną, których celem jest absorpcja płynności	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
2.5	2.5	Depozyty związane ze zmianą wartości depozytu zabezpieczającego	Depozyty instytucji kredytowych wynikające ze spadku wartości aktywów zabezpieczających kredyty udzielone tym instytucjom kredytowym	Wartość nominalna	Obowiązkowe

Pozycja bilansu ⁽¹⁾		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania ⁽²⁾	
3	3	Pozostałe zobowiązania wobec instytucji kredytowych strefy euro w euro	Transakcje repo powiązane z jednoczesnymi transakcjami reverse repo, związane z zarządzaniem portfelami papierów wartościowych w pozycji aktywów 7 »Papiery wartościowe rezydentów strefy euro w euro«. Pozostałe operacje niezwiązane z operacjami polityki pieniężnej Eurosystemu. Nie obejmuje rachunków bieżących instytucji kredytowych. Wszelkie zobowiązania/depozyty wynikające z operacji polityki pieniężnej inicjowanych przez bank centralny przed wejściem do Eurosystemu	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
4	4	Zobowiązania z tytułu emisji certyfikatów dłużnych	Pozycja ta znajduje się jedynie w bilansie EBC. Certyfikaty dłużne zgodnie z załącznikiem I do wytycznych EBC/2011/14. Papier wartościowy z dyskontem, wyemitowany w celu absorpcji płynności	Koszt Dyskonto podlega amortyzacji	Obowiązkowe
5	5	Zobowiązania wobec innych rezydentów strefy euro w euro			
5.1	5.1	Zobowiązania wobec sektora instytucji rządowych i samorządowych	Rachunki bieżące, depozyty terminowe, depozyty płatne na żądanie	Wartość nominalna	Obowiązkowe
5.2	5.2	Pozostałe pasywa	Rachunki bieżące pracowników, firm i klientów, w tym instytucji finansowych zwolnionych z obowiązku utrzymywania rezerwy (zob. pasywna pozycja 2.1 »Rachunki bieżące«); depozyty terminowe, depozyty płatne na żądanie	Wartość nominalna	Obowiązkowe
6	6	Zobowiązania wobec nierezydentów strefy euro w euro	Rachunki bieżące, depozyty terminowe, depozyty płatne na żądanie, w tym rachunki prowadzone w celach płatniczych oraz rachunki prowadzone w celach związanych z zarządzaniem rezerwą: innych banków, banków centralnych, instytucji międzynarodowych i ponadnarodowych, w tym Komisji Europejskiej; rachunki bieżące innych deponentów. Transakcje repo powiązane z jednoczesnymi transakcjami reverse repo, związane z zarządzaniem papierami wartościowymi w euro. Salda rachunków w TARGET2 banków centralnych państw członkowskich, których walutą nie jest euro	Wartość nominalna lub koszt transakcji	Obowiązkowe
7	7	Zobowiązania wobec rezydentów strefy euro w walutach obcych	Rachunki bieżące; zobowiązania z tytułu transakcji repo; zazwyczaj transakcje inwestycyjne przy wykorzystaniu aktywów w walutach obcych lub złocie	Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe
8	8	Zobowiązania wobec nierezydentów strefy euro w walutach obcych			

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
8.1	8.1	Depozyty, salda na rachunkach, pozostałe zobowiązania	Rachunki bieżące. Zobowiązania z tytułu transakcji repo; zazwyczaj transakcje inwestycyjne przy wykorzystaniu aktywów w walutach obcych lub złocie	Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe
8.2	8.2	Zobowiązania z tytułu instrumentów kredytowych w ramach europejskiego mechanizmu kursowego ERM II	Kredyty zaciągane zgodnie z warunkami ERM II	Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe
9	9	Odpowiednik specjalnych praw ciągnięcia (SDR) przyznawanych przez MFV	Pozycja denominowane w specjalnych prawach ciągnięcia (SDR) wskazująca kwotę SDR przydzielonych pierwotnie danemu krajowi/KBC	Wartość nominalna; przeliczane po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe
—	10	Zobowiązania w ramach Eurosystemu⁺)			
—	10.1	Zobowiązania stanowiące równowartość przekazanych rezerw walutowych⁺)	Pozycja w euro znajdująca się wyłącznie w bilansie EBC	Wartość nominalna	Obowiązkowe
—	10.2	Zobowiązania wynikające z emisji certyfikatów dłużnych EBC⁺)	Pozycja ta znajduje się jedynie w bilansach KBC Zobowiązania w ramach Eurosystemu względem EBC wynikające z emisji certyfikatów dłużnych EBC	Koszt	Obowiązkowe
—	10.3	Zobowiązania netto w ramach Eurosystemu z tytułu przydziału banknotów euro⁺, (*)	Pozycja ta znajduje się jedynie w bilansach KBC. W odniesieniu do KBC: zobowiązania netto związane z zastosowaniem klucza przydziału banknotów, obejmuje salda w ramach Eurosystemu związane z emisją banknotów przez EBC, kwotę wyrównawczą i bilansujący zapis księgowy, w rozumieniu decyzji EBC/2010/23	Wartość nominalna	Obowiązkowe
—	10.4	Pozostałe zobowiązania w ramach Eurosystemu (netto)⁺)	Pozycja netto następujących kategorii: a) zobowiązania netto związane z saldami na rachunkach TARGET2 oraz rachunkach korespondencyjnych KBC, tzn. kwoty netto należności i zobowiązań (zob. także pozycja aktywów 9.5 »Pozostałe należności w ramach Eurosystemu (netto)«) b) zobowiązania wynikające z różnicy pomiędzy dochodami pieniężnymi, które mają być połączone i podlegają redystrybucji. Pozycja ta ma znaczenie tylko w okresie pomiędzy księgowaniem przychodów pieniężnych w ramach procedur na koniec roku a ich rozliczeniem w ostatnim dniu roboczym miesiąca stycznia każdego roku c) inne zobowiązania w ramach Eurosystemu w euro, w tym tymczasowy podział dochodu EBC (*)	a) Wartość nominalna b) Wartość nominalna c) Wartość nominalna	Obowiązkowe Obowiązkowe Obowiązkowe
10	11	Pozycje w trakcie rozliczenia	Salda na rachunkach rozliczeniowych (zobowiązania), w tym przepływ transferów bezgotówkowych	Wartość nominalna	Obowiązkowe

Pozycja bilansu (1)		Klasyfikacja składników pozycji bilansu	Zasada wyceny	Zakres zastosowania (2)	
11	14	Różnice z wyceny	Różnice z wyceny związane ze zmianami cen na złoto, każdy rodzaj papierów wartościowych w euro, każdy rodzaj papierów wartościowych w walutach obcych, opcje; różnice wyceny rynkowej odnoszące się do ryzyka stopy procentowej instrumentów pochodnych; rachunki z aktualizacji wyceny związane ze zmianami kursów walutowych dla każdej pozycji walutowej netto, w tym walutowych transakcji terminowych, swapów walutowych i SDR Składki otrzymane przez EBC od KBC na mocy art. 48 ust. 2 Statutu ESBC są konsolidowane z odpowiednimi kwotami wykazanymi w pozycji aktywów 9.1 »Udziały partycypacyjne w EBC« [†])	Różnica z aktualizacji wyceny pomiędzy kosztem średnim a wartością rynkową, waluty obce przeliczane po rynkowym kursie walutowym	Obowiązkowe
12	15	Kapitał i rezerwy kapitałowe			
12	15.1	Kapitał	Kapitał opłacony – kapitał EBC jest konsolidowany z udziałami KBC w kapitale EBC	Wartość nominalna	Obowiązkowe
12	15.2	Rezerwy kapitałowe	Rezerwy statutowe i inne rezerwy. Zysk niepodzielony Składki otrzymane przez EBC od KBC na mocy art. 48 ust. 2 Statutu ESBC są konsolidowane z odpowiednimi kwotami wykazanymi w pozycji aktywów 9.1 »Udziały partycypacyjne w EBC« [†])	Wartość nominalna	Obowiązkowe
10	16	Zysk za rok bieżący		Wartość nominalna	Obowiązkowe

(*) Pozycje podlegające harmonizacji. Zob. motyw 5 niniejszych wytycznych

(1) Numeracja w pierwszej kolumnie odnosi się do formatów bilansu określonych w załącznikach V, VI i VII (tygodniowe sprawozdania finansowe i skonsolidowany bilans roczny Eurosystemu). Numeracja w drugiej kolumnie odnosi się do formatu bilansu określonego w załączniku VIII (bilans roczny banku centralnego). Pozycje oznaczone znakiem »(*)« są skonsolidowane w tygodniowym sprawozdaniu finansowym Eurosystemu

(2) Zasady struktury i wyceny wyszczególnione w niniejszym załączniku są obowiązkowe dla rachunkowości EBC oraz w odniesieniu do wszystkich istotnych aktywów i pasywów w rachunkowości KBC sporządzanej dla celów Eurosystemu (tj. istotnych dla działania Eurosystemu). Dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym.”